

Découvrez le vôtre.



## FÉLICITATIONS

Nous vous remercions sincèrement d'avoir accordé une place de choix aux haut-parleurs Totem dans l'environnement de votre demeure. Ces haut-parleurs sont conçus pour redéfinir votre appréciation de la musique et pour vous acheminer vers de nouvelles expériences. Nous espérons que non seulement vous apprécierez les produits Totem, mais que vous vivrez l'expérience d'être guidé vers un environnement d'écoute enrichissant. Vous vivrez, nous en sommes convaincus, des « moments Totem ».

## NOTRE VISION

La mission de Totem Acoustic est de concevoir des haut-parleurs pouvant reproduire fidèlement une performance musicale absorbante. Notre objectif est d'offrir des conceptions qui sont à la fois rentables et capables de toucher l'âme de l'amant de la musique ambiophonique. La musique de toutes les périodes, de tous les pays et de tous les genres est reproduite avec précision dans le but d'éveiller les émotions de l'âme.

Chaque haut-parleur est une « pièce de résistance » qui indique une mise en oeuvre minutieuse de la reproduction sonore résultant d'une ingénierie flexible et novatrice.. Écoutez et croyez-le...

## TABLE DES MATIÈRES

Garantie limitée de Totem	3
Manuel de l'utilisateur	4
Déballage	4
Fonctions et spécifications du produit	4
Instructions portant sur la sécurité	5
Avertissement	6
Raccordements	7
Réglages	8
Installation des grilles	8
Installation des pattes	8
Soins du caisson de grave	9
Circuits de protection	9
Emplacement	10

## GARANTIE LIMITÉE DU CAISSON DE GRAVE TOTEM

**Veillez enregistrer votre garantie en ligne à [www.totemacoustic.com](http://www.totemacoustic.com) dans les deux semaines suivant la date d'achat.**

**Les haut-parleurs Totem doivent être achetés d'un Détaillant Autorisé Totem.**

Conservez votre facture ou reçu original obtenu de votre Détaillant Autorisé Totem.

Conservez la boîte robuste et tout le matériel d'emballage. S'ils sont requis, ils s'avéreront inestimables pour un transport ou un rangement sans dommage.

Tous les produits Totem sont fabriqués avec le plus grand soin et la meilleure qualité en tête. Si jamais un problème survenait, les caissons de grave Totem sont couverts par une **garantie limitée d'une période de deux (2) ans** débutant à la date d'achat. La garantie s'applique uniquement aux produits utilisés dans les résidences privées. La garantie sera annulée si les numéros de série ont été modifiés ou enlevés. La garantie sera annulée si les produits affichent des signes d'usage abusif. La garantie sera annulée si les haut-parleurs ont été « trafiqués ».

Le caisson de grave requière **au moins 85-100 heures** de reproduction réelle de musique comme période minimale de rodage. Au cours de cette période, évitez les volumes à des niveaux trop élevés. Vous noterez une amélioration graduelle marquée dans la cohérence de la reproduction de la musique tout au long de cette période.

Nous réservons le droit d'apporter des changements ou des modifications ultérieures sans préavis. Si vous avez besoin de renseignements ou plus d'information sur les classifications, veuillez contacter votre Détaillant Autorisé Totem.



Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter votre DÉTAILLANT AUTORISÉ TOTEM ou visitez la section Assistance du site web de Totem à [www.totemacoustic.com/fr/support](http://www.totemacoustic.com/fr/support).

# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## THUNDER II SUBWOOFER

### **Congratulations on your new Totem subwoofer: Thunder II**

Un caisson de grave de référence compact conçu pour se fusionner d'une façon homogène avec vos haut-parleurs Totem dans n'importe laquelle application stéréo ou de cinéma maison.

Veuillez prendre le temps de lire avec soin ce manuel au complet avant de commencer l'installation. Ce manuel vous guidera pour que vous obteniez le meilleur son possible que ces nouveaux haut-parleurs Totem puissent générer.

## DÉBALLAGE

Totem Acoustic se conforme à un système de contrôle de la qualité très strict; tous les produits scellés en usine sont expédiés de nos installations en parfaite condition. Si des dommages visibles ou cachés sont détectés, ceux-ci sont survenus lors de la manutention; ils doivent être rapportés immédiatement à votre fournisseur Totem autorisé.

Retirez avec soin le ou les haut-parleurs de leur boîte; soyez prudent car la dimension du haut-parleur déçoit souvent sur le poids véritable. Conservez toutes les boîtes originales et la mousse d'emballage au cas où vous en auriez besoin plus tard. Elles sont plutôt dispendieuses et pourraient être pratiques lors de mises à jour ultérieures.

## PRODUCT FEATURES / SPECIFICATIONS

- Haut-parleur de graves de 10 pouces (25,4 cm), saladier coulé, bordure de caoutchouc
- Radiateurs passifs externes doubles identiques
- Amplificateur haute efficacité intégré – 300 watts (RMS)
- Répartiteur passe-bas réglable (40 à 150 Hz)
- Connecteurs d'entrées (RCA)
- Mise sous tension automat. sur détection de signal
- Mise hors tension automat. en l'absence de signal
- Bouton GAIN (Réglage de volume)
- Bouton PHASE, 0° à 180°
- Réponse en fréquence : 22 - 150 Hz
- Compression Bash prévenant l'écrêtage par l'amplificateur



## INSTRUCTIONS PORTANT SUR LA SÉCURITÉ



Le symbole de l'éclair avec une flèche à son extrémité, dans un triangle équilatéral, a pour but de vous avertir de la présence d'une "tension électrique dangereuse" et non isolée à l'intérieur de l'enceinte de l'appareil, qui peut être suffisamment puissante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral vous avertit de l'existence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien (intervention) dans la documentation accompagnant l'appareil.

1. Lisez les instructions. Toutes les instructions portant sur la sécurité et sur l'utilisation devraient être lues avec soin avant d'utiliser cet appareil. Si vous détectez des dommages, veuillez contacter immédiatement votre détaillant.
2. Suivez les instructions. Toutes les instructions portant sur le fonctionnement et l'utilisation devraient être respectées.
3. Tenir compte des étiquettes. Toutes les étiquettes sur cet appareil devraient être lues et respectées.
4. Accessoires. N'utilisez aucuns accessoires non-recommandés par le fabricant du produit puisqu'ils peuvent créer des dangers.
5. Eau et humidité. Ne permettez pas à cet appareil d'entrer en contact avec de l'eau ou d'être soumis à une humidité extrême. Évitez d'utiliser l'unité près d'appareils utilisant de l'eau ou dans une pièce où l'humidité est très élevée.
6. Chaleur et ventilation. Ce produit ne doit pas être utilisé dans un endroit fermé comme dans une bibliothèque ou une étagère à moins qu'une ventilation adéquate soit assurée et que les instructions du fabricant soient respectées. Le produit doit être éloigné de toutes les sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles et les autres appareils (incluant les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.
7. Protection du caisson de grave Dreamcatcher de Totem. Évitez la réinjection (feedback) des signaux provenant des microphones, les signaux de sortie continus et excessifs des instruments musicaux, la distorsion excessive des signaux.
8. Sources d'alimentation. Cet appareil ne devrait être alimenté qu'à partir des sources d'alimentation indiquées sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du genre d'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre fournisseur ou la société locale qui vous fournit en électricité.
9. Mise à la terre et polarisation. Le cordon d'alimentation de ce produit peut être équipé d'une fiche polarisée CA (une fiche ayant une lame plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche à une prise de courant que d'une seule façon. Il s'agit là d'une fonction sécuritaire. Si vous êtes incapable d'insérer la fiche complètement dans la prise de courant, essayez d'inverser la prise. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, contactez votre électricien et faites remplacer la prise de courant démodée. Ne « trafiquez » pas cette fonction de sécurité de la prise polarisée.
10. Protection du cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation devrait être acheminé de façon à éviter que les personnes marchent dessus, ou qu'il soit pincé ou serré par des objets placés dessus ou contre lui. Une attention particulière devrait être portée aux segments des cordons d'alimentation se trouvant près des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
11. Surcharge. Ne surchargez pas les prises de courant murales, les cordons prolongateurs ou les multiprises puisque ceci pourrait créer un risque d'incendie ou de choc électrique.

12. Insertion d'objets ou pénétration de liquide. Ne pressez jamais d'objets quelconques dans le produit par les ouvertures puisque ceux-ci pourraient toucher des points de tension dangereuse ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer un incendie ou un choc électrique. Évitez de verser des liquides sur l'appareil.
13. Nettoyage. Débranchez l'appareil de la prise de courant murale avant de commencer le nettoyage. N'utilisez pas d'agents de nettoyage liquides ou aérosols. Au besoin, utilisez un linge humide pour le nettoyage.
14. Réparation. Ne tentez pas de réparer cet appareil vous-même. L'ouverture et le retrait des couvercles peuvent vous exposer à des tensions dangereuses et à d'autres dangers. Référez toutes les réparations à un personnel d'entretien qualifié.
15. Dommages nécessitant des réparations. Débranchez l'appareil de la prise de courant murale et référez l'entretien au personnel d'entretien qualifié dans les conditions suivantes :
  - Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
  - Si un liquide a été renversé dans l'appareil ou des objets y ont été introduits.
  - Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si l'appareil ne fonctionne pas correctement lorsque les instructions d'utilisation sont suivies à la lettre, puisqu'un réglage incorrect des commandes peut causer des dommages qui nécessiteront des réparations importantes par un technicien qualifié pour remettre l'appareil à un état normal de fonctionnement.
  - Si l'appareil a été échappé ou endommagé d'une façon ou d'une autre.
  - Si l'appareil présente un changement de performance prononcé même après avoir vérifié que toutes les connexions du système soient correctes.

#### **Pièces de rechange :**

Si des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien d'entretien a en main les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Des substitutions non-autorisées peuvent causer un incendie, des chocs électriques ou autres dangers.

## MISE EN GARDE

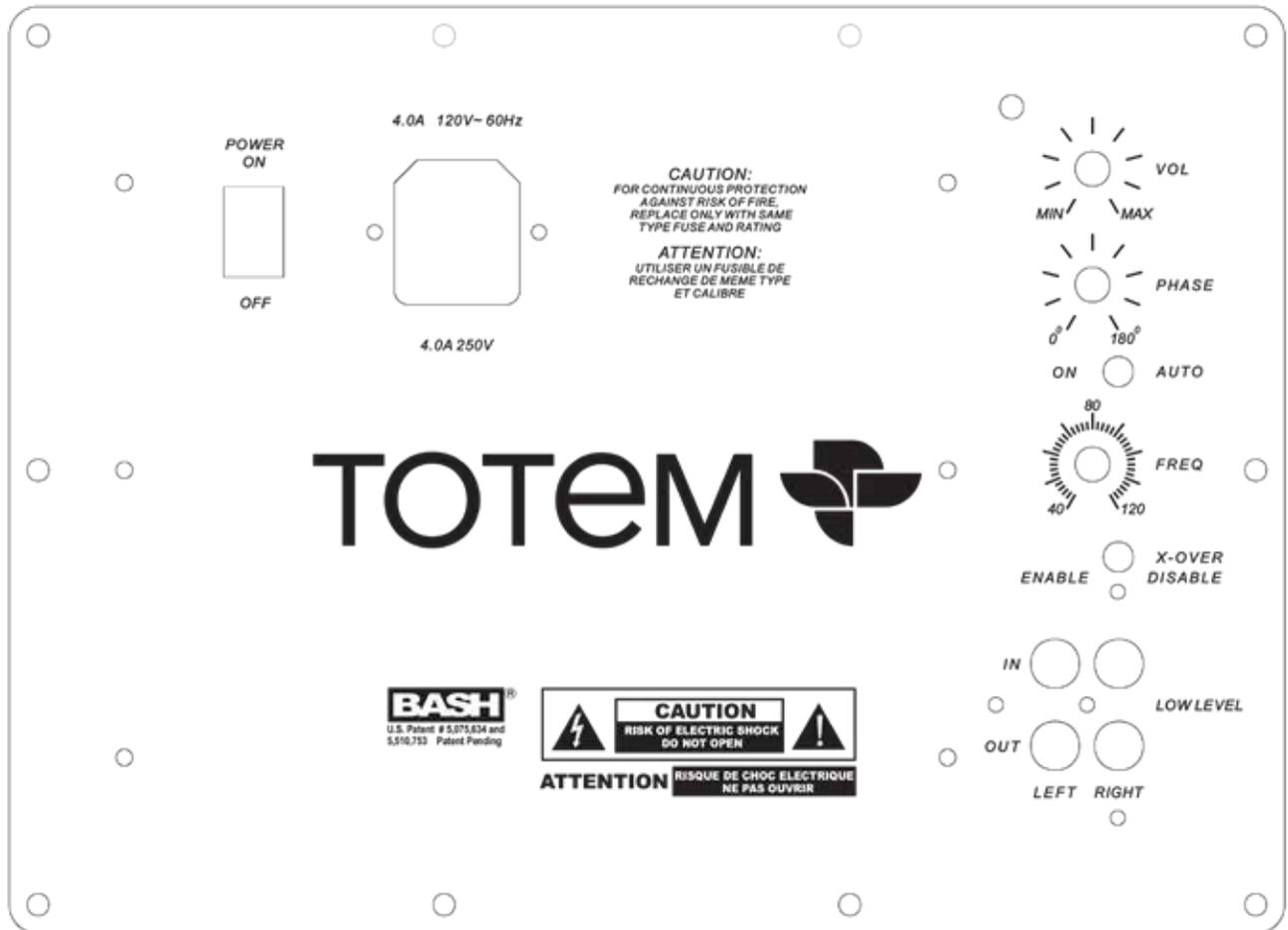
**Pour prévenir les chocs électriques, n'utilisez pas la fiche de votre caisson de grave Totem avec un cordon prolongateur, une multiprise ou une prise de courant quelconque à moins que les broches de la fiche puissent être insérées totalement pour éviter qu'elles soient exposées.**

**Pour vous protéger contre le risque de chocs électriques, ne tentez pas de retirer l'amplificateur du caisson de grave Totem et n'utilisez pas le caisson près des bains, des éviers, des piscines, des saunas, des sources d'eau ou à la pluie ou dans des endroits humides. Si des réparations sont nécessaires, veuillez vous référer à votre Détaillant Autorisé Totem.**

**Toutes les connexions doivent être effectuées avant que le caisson de grave Totem soit mis sous tension.**

Utilisez le bouton GAIN pour ajuster le volume du caisson de grave pour qu'il corresponde à celui des haut-parleurs principaux. Généralement, la position normale se trouve entre 9 heures et 12 heures. Pour une performance optimale, nous recommandons que vous n'utilisiez pas un volume trop élevé au cours de la période de rodage de 90 heures. Utilisez le bouton PHASE pour ajuster la phase du caisson de grave Totem à celle de vos haut-parleurs principaux. Lorsqu'il est en phase, le système offrira une réponse beaucoup plus dèle des basses fréquences. Si vos haut-parleurs principaux ont une tonalité plus claire que d'ordinaire, ceci signifie que le système est hors phase et doit être réajusté. La méthode la plus simple d'ajuster la phase de votre système est de faire effectuer le réglage du bouton PHASE par une autre personne alors que vous écoutez assis au point d'écoute régulier.

## RACCORDEMENTS



Avant d'effectuer tout branchement, assurez-vous que l'interrupteur POWER (ALIMENTATION) se trouve à la position OFF (ARRÊT) et que le bouton VOLUME se trouve à la position MIN.

Si vous branchez à partir d'un processeur cinéma maison ou d'un préampli cateur, utilisez une paire de câbles d'interconnexions RCA entre le connecteur PRE-OUT (SORTIE PRÉAMP.) (sur les préampli cateurs ou les processeurs cinéma maison) ou le connecteur SUB-OUT (SORTIE-GRAVES) (sur les processeurs cinéma maison) et les connecteurs LOW LEVEL (NIVEAU FAIBLE) du caisson de basse.

Lorsque vous branchez à partir d'un connecteur SUB-OUT (SORTIE-GRAVES.) d'un processeur cinéma maison, un seul câble de branchement est requis qui peut être utilisé avec soit le connecteur RCA LEFT IN (ENTRÉE GAUCHE), soit avec le connecteur RCA RIGHT IN (ENTRÉE DROITE) situés sous l'indication LOW LEVEL (NIVEAU FAIBLE) du caisson de grave.

Si vous souhaitez brancher en guirlande un second caisson de basse, au moyen d'un premier câble d'interconnexions RCA, branchez le connecteur PRE-OUT (SORTIE PREAMP.) ou SUB-OUT (SORTIE-GRAVES) (préampli cateur ou processeur cinéma maison) au connecteur LOW LEVEL IN (ENTRÉE NIVEAU FAIBLE) du premier caisson de basse, et avec un second câble d'interconnexions, branchez le connecteur LOW LEVEL OUT (SORTIE NIVEAU FAIBLE) au connecteur LOW LEVEL IN (ENTRÉE NIVEAU FAIBLE) du second caisson de basse.

Branchez le cordon d'alimentation à votre caisson de grave et l'autre extrémité directement à la prise de courant murale CA.

Commutez l'appareil à ON (MARCHE).

**Remarque :** Le Totem Thunder II est conçu en usine pour être alimenté à 120 V ou à 230 V. Assurez-vous que la tension d'alimentation de votre appareil soit appropriée avant de le brancher à une prise CA.

## RÉGLAGES

Les boutons VOLUME, FREQUENCY (FRÉQUENCE) sont utilisés pour accorder votre caisson de grave à vos haut-parleurs, que ceux-ci soient conçus pour l'application du son ambiophonique ou du son stéréophonique. Dépendant de l'emplacement près d'un mur ou d'un coin, la position optimale des boutons devraient fusionner le Thunder II de façon homogène dans votre système.

Utilisez le bouton GAIN pour accorder le volume du caisson de grave Thunder II de Totem à celui des haut-parleurs principaux. Généralement, la position optimale se situe entre 9 heures et 12 heures. Pour obtenir une performance optimale, nous recommandons que vous n'utilisiez pas l'appareil à un volume trop élevé pendant la période de rodage d'une durée d'environ 90 heures.

Utilisez le bouton PHASE pour ajuster la phase du caisson de grave Thunder II de Totem à celle de vos haut-parleurs principaux. Lorsqu'il est en phase, le système offrira une réponse beaucoup plus détaillée des basses fréquences. Si la tonalité de vos haut-parleurs principaux devient plus claire que d'ordinaire, ceci signifie que le système est hors phase et doit être réajusté. La méthode la plus simple d'ajuster la phase de votre système est de faire effectuer le réglage du bouton PHASE par une autre personne alors que vous écoutez assis au point d'écoute régulier.

Le caisson de grave Thunder II de Totem est équipé d'un mode automatique « Attente ». Si l'appareil ne reçoit pas de signal, il passera automatiquement au mode « Attente ». Cette fonction élimine le besoin de commuter le caisson de basse hors circuit après chaque session d'écoute. Le caisson de grave Thunder II de Totem s'activera automatiquement lorsqu'il recevra un signal.

Utilisez le bouton FREQUENCY (FRÉQUENCE) du filtre passe-bas pour régler la fréquence d'intervention du caisson de basse (normalement entre 40 et 70 Hz pour les enceintes colonnes et 70 Hz et plus pour les enceintes bibliothèques).

Utilisez le commutateur CROSSOVER DISABLED/ENABLED (RÉPARTITEUR INACTIF/ACTIF) pour activer ou désactiver le filtre répartiteur du caisson de basse Thunder II de Totem.

## INSTALLATION DES GRILLES

L'ensemble des trois grilles n'est pas fourni avec le caisson de grave **Thunder II** de Totem; il doit être acheté séparément.

Nous ne recommandons pas l'usage des grilles si vous souhaitez obtenir une performance optimale. Cependant, si pour des raisons esthétiques vous souhaitez utiliser les grilles, suivez simplement les instructions simples suivantes :

Pour monter les grilles, appliquez d'abord du velcro aux quatre coins de chaque grille. Puis alignez toutes les trois grilles pour qu'elles soient centrées latéralement sur le haut-parleur avant et les radiateurs latéraux, et à une distance égale de l'arête supérieure du boîtier. Pressez sur les quatre coins de chaque grille pour fixer celle-ci au boîtier du caisson de grave.

## INSTALLATION DES PATTES

Tournez le caisson de graves pour le déposer sur sa partie supérieure, sur une des pièces de styromousse pour éviter d'endommager le meuble. Détachez la pellicule adhésive qui recouvre chacune des pièces de caoutchouc et placez ces dernières tel qu'indiqué ci-dessous.



## SOINS DU CAISSON DE GRAVE

Cet appareil ne requiert aucun entretien régulier. Époussetez et nettoyez la surface avec un linge doux humide. Les détergents et les solutions abrasifs peuvent endommager le boîtier et le haut-parleur de grave.

## CIRCUITS DE PROTECTION

Le caisson de grave **Thunder II** est équipé de circuits de protection spéciaux pour assurer une performance et une fiabilité maximales.

## EMPLACEMENT

Lorsque vous utilisez un caisson de grave Totem dans une configuration stéréophonique, sa position idéale se trouve entre les haut-parleurs principaux ou tout juste à côté d'eux. Lorsque le caisson de grave Totem est utilisé dans un système de cinéma maison, nous recommandons de le placer dans un coin. Assurez-vous de ne pas le placer trop près du coin parce que le son deviendra congestionné causant la perte des détails. Assurez-vous aussi de ne pas le placer à une distance égale des deux murs formant le coin. Puisque chaque pièce est différente, l'expérimentation est la clé pour déterminer la position optimale du caisson de grave Totem.

Gardez toujours à l'esprit que la réponse en fréquence et le niveau de sortie peuvent être affectées et influencées de façon significative par l'emplacement du caisson de grave selon les propriétés acoustiques de la pièce.

**Avertissement !** Ce caisson de grave contient des circuits électroniques dans son boîtier. Ne le placez pas près des sources de chaleur comme des registres de chaleur, des radiateurs, etc. Ne le placez pas près de sources d'humidité excessive comme des refroidisseurs à évaporation, des humidificateurs, etc. Le cordon d'alimentation devrait être acheminé de façon à ce que personne ne marche dessus, qu'il ne soit pas pincé ou serré de quelque façon que ce soit qui pourrait endommager l'isolation ou les fils.

Lorsque vous utilisez le **Thunder II** dans une configuration de cinéma maison, nous recommandons de le placer dans un coin. La position dans un coin assure les niveaux de sortie les plus élevés et le prolongement optimal des basses fréquences. Assurez-vous de ne pas le placer trop près du coin parce que le son deviendra congestionné causant la perte des détails. Assurez-vous aussi de ne pas le placer à une distance égale des deux murs formant le coin.

Pour obtenir une performance maximale, votre caisson de grave **Thunder II** requiert d'être positionné au bon endroit. Nous suggérons que vous expérimentiez en ce qui a trait à son emplacement lors de votre configuration pour déterminer là où le son est le meilleur lorsque vous êtes assis à votre position régulière d'écoute.

Quelque soit le choix de la position, le caisson de grave doit toujours demeurer à la verticale, le haut-parleur pointant vers l'avant. Si l'appareil est entreposé, expédié ou utilisé dans toute autre position pendant une période de temps prolongée, des dommages peuvent survenir qui ne sont pas couverts par la garantie.